

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 16: Patentierte Architektur

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## STELLENANGEBOTE



# Baselland

## Bau- und Umweltschutzdirektion

Das Hochbauamt vertritt den Kanton Basel-Landschaft als Eigentümer und Bauherr von Verwaltungsliegenschaften. Der fortschrittlich organisierte Dienstleistungsbetrieb innerhalb der kantonalen Verwaltung ist für die Betreuung von über 490 Hochbauten und Anlagen des ganzen Kantons zuständig.

Der Bereich Investitionsprojekte bearbeitet Neu- und Umbauten sowie Grossinstanzsetzungen in der Höhe von rund CHF 50 Mio. pro Jahr. Infolge Pensionierung des Stelleninhabers suchen wir eine ausgewiesene Führungspersönlichkeit als

### Leiter/in Investitionsprojekte

Sie vertreten die Interessen der Bauherrschaft in wirtschaftlicher und baukultureller Hinsicht. Sie führen organisatorisch und fachlich die Gesamtprojektleitenden der beiden Prozessbereiche Projektierung und Realisierung von Investitionsprojekten und bearbeiten nach Bedarf eigene Projekte. Sie wissen, was nachhaltige Entwicklung im Hochbau verlangt und stellen dadurch die Qualität von Projektentwicklungen und -realisierungen in hohem Maße sicher. Sie tragen gegenüber der Amtsleitung und den politischen Organen die Verantwortung für die bauherrenseitige Qualitätssicherung und garantieren so eine qualitativ hoch stehende, zeitgerechte Realisierung der Projekte im Rahmen der bewilligten Kredite. Sie führen ein übergeordnetes Projektcontrolling und stellen so ein professionelles Projektmanagement in Ihrem Bereich sicher. Sie sind verantwortlich für den effektiven und effizienten Einsatz der Ressourcen, fördern aktiv die Entwicklung von bauherrenseitigen Grundlagen und sorgen für die notwendige Weiterbildung der Mitarbeitenden.

Selbstständiges Arbeiten im öffentlichen Dienst ist für Sie eine Herausforderung. Sie sind eine initiativ und engagierte Persönlichkeit mit kompetentem und überzeugendem Auftreten. Sie verfügen über gute organisatorische Fähigkeiten und kommunizieren klar in Wort und Schrift. Dank Ihrer Führungskompetenz arbeiten Sie ziel- und auftragsorientiert sowie strukturiert. Sie sind entscheidungsfreudig und belastbar. Wir erwarten von Ihnen ein abgeschlossenes Studium (ETH/FH) im Sektor Hochbau. Sie haben einige Jahre Führungserfahrung und können einen Leistungsnachweis im Projektmanagement von grossen und komplexen Projekten vorweisen.

Weitere detaillierte Auskünfte erteilt Ihnen die Kantonsarchitektin, Marie-Theres Caratsch (Telefon 061 925 54 43).

Kennziffer: **BUD2006.16.** Bewerbungsfrist: 29. April 2006. Ihre Bewerbung mit dem offiziellen Bewerbungsbogen senden Sie bitte an die Bau- und Umweltschutzdirektion, Personaldienst, Rheinstrasse 29, Postfach, 4410 Liestal (Telefon 061 925 59 25, Fax 061 925 69 20).

Den Bewerbungsbogen finden Sie unter [www.bl.ch/jobs](http://www.bl.ch/jobs) oder Sie erhalten ihn vom zuständigen Personaldienst. Unter der erwähnten Internetadresse finden Sie zudem weitere Stelleninserate.

## Bauingenieur/Bautechniker (w/m): Teilzeit/freie Mitarbeit

Wir suchen einen Bauingenieur oder Techniker (w/m) mit Erfahrung für die selbständige Abwicklung von interessanten Tiefbauprojekten (Wasser, Abwasser, Strassen) von der Offerte bis zur Schlussabrechnung. Die Auslastung liegt bei rund 30%. Es sind auch andere Beschäftigungsgrade oder freie Mitarbeit möglich. Ein dauerhaftes Engagement ist erwünscht.

Ihre Offerte oder Bewerbung senden Sie an:

**Robert Bänziger, Ingenieurbüro**  
Dorfstrasse 17, 8155 Niederhasli.  
Auskünfte: R. Bänziger, 044 850 11 81



## Stadt Bern

Direktion für Tiefbau  
Verkehr und Stadtgrün

Unsere Direktion ist verantwortlich für die Tiefbauinfrastruktur, die Stadtentwässerung, die Verkehrsplanung und die Grünanlagen der Stadt Bern sowie für die amtliche Vermessung und die Abfallentsorgung. Das Tiefbauamt der Stadt Bern mit seinen 350 Mitarbeitenden ist als Bauherr und Werkeigentümer verantwortlich für alle städtischen Tiefbauten (Strassen, Verkehrsregelungsanlagen, Plätze, Kunstbauten, Wasserbauten und die Stadtentwässerung).

Wir suchen nach Vereinbarung eine oder einen

### Leiterin/Leiter Tiefbauinspektorat

**Ihre Aufgaben:** Sie führen und organisieren den Bereich Tiefbauinspektorat. Zusammen mit Ihren 9 Mitarbeitenden sind Sie zuständig für die Bewilligungsverfahren von Bauvorhaben Dritter im öffentlichen Straßenraum. Sie prüfen die Einhaltung von Gewässerschutzvorschriften, regeln die Beanspruchung des Strassenkörpers sowie die Zufahrt zu Liegenschaften und erteilen die entsprechenden Bewilligungen. Ebenfalls sind Sie verantwortlich für das Erheben von Gebühren für Anschlüsse an das Kanalisationsnetz. Im Weiteren erteilen Sie fachliche Auskünfte, verfassen Stellungnahmen und übernehmen Projektleitungs-aufgaben.

**Ihr Profil:** Sie haben ein Studium als Ingenieur/in ETH/FH abgeschlossen und verfügen über Erfahrung in Bauverwaltungsaufgaben, im Projektmanagement sowie in der Mitarbeitenderführung. Sie sind eine unternehmerische sowie durchsetzungs- und teamfähige Persönlichkeit, die mit den Rechtsgrundlagen vertraut ist, Gesamtzusammenhänge erkennt und Verhandlungsgeschick besitzt.

**Interessiert?** Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis 30. April 2006. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Stadtingenieur, Herr Hans-Peter Wyss, Telefon 031 321 67 59, e-mail: [hans-peter.wyss@bern.ch](mailto:hans-peter.wyss@bern.ch).

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:  
Tiefbauamt der Stadt Bern  
Frau Sonja Wiedmer, Personal  
Postfach 8421, 3001 Bern  
[sonja.wiedmer@bern.ch](mailto:sonja.wiedmer@bern.ch)  
[www.bern.ch](http://www.bern.ch)

**Bern - eine Stadt in Bewegung**



MOBIMO, die dynamische Immobiliengesellschaft in Zollikon, welche ihr grosses Immobilienportefeuille laufend ergänzt und Entwicklungsobjekte an guten Lagen im Wirtschaftsraum Zürich realisiert.



Unser stetig wachsendes Auftragsvolumen im Bereich Projektentwicklung und Projektmanagement erfordert erneut eine Verstärkung und Erweiterung unseres Teams. Wir suchen Sie, eine/-n unternehmerische/-n, engagierte/-n



## Bauherrenvertreter/-in



Sie führen den Prozess mit unseren externen Partnern von der Projektentwicklung über die Planung bis zur Realisierung. Die Durchführung von Markt- und Projektanalysen, das Definieren von Projektzielen und die Durchsetzung bezüglich Qualität, Kosten und Terminen zählen zu Ihren Kernkompetenzen. Sie verfügen über mehrjährige Erfahrung als Bauherrenvertreter/-in bei einem Generalplaner oder Generalunternehmer in der Abwicklung von anspruchsvollen Bauvorhaben, vorzugsweise im Wohnungsbau.

Zielgerichtetes und effizientes Arbeiten, ausgeprägtes analytisches Denken und das Flair für marktfähige Architektur zeichnen Sie aus. Sie kommunizieren aktiv, können sich durchsetzen und verfügen über Eigeninitiative.

Was können wir Ihnen bieten?

Die Chance, aktiv Ihren nächsten Entwicklungsschritt zu machen.

Eine aktive und leistungsgerechte Entlohnung.

Ab August 2006 ein neues Bürogebäude in Küsnacht.

Interessiert? Dann erwartet Herr Peter Grossenbacher gerne Ihre schriftlichen Unterlagen mit Foto per Post.

Brandenberger+Ruosch AG berät und unterstützt seit 1965 private und öffentliche Unternehmen und Investoren. Unser Team von ca. 35 Mitarbeitern aus den Bereichen Bau, Engineering und Betriebswirtschaft verfügt über ein breites Leistungspotential für die Betreuung von Investitions-, Organisations-, Technik- und Informatikprojekten. Unsere langjährige Erfahrung in der Projektabwicklung bietet unseren Kunden die Sicherheit, dass Projektziele richtig gesetzt und tatsächlich erreicht werden.

Zur Ergänzung unseres Teams in Bern suchen wir einen **Projektleiter / eine Projektleiterin** für den Bereich

## Bauherrenberatung/Projektmanagement

### Wir bieten Ihnen:

- Interessante und anspruchsvolle Aufgaben in den Bereichen Bauherrenberatung und Projektmanagement (Hochbau, Infrastrukturbau)
- Hohe Eigenverantwortung durch direkten Kundenkontakt in verschiedenen Projekten
- Angenehmes Arbeitsumfeld in einem dynamischen, innovativen Team

### Anforderungsprofil:

- dipl. Arch. ETH/HTL/FH oder dipl. Bauing. ETH/HTL/FH, evtl. betriebswirtschaftliche Zusatzausbildung
- Gute Kommunikationsfähigkeit, Sicherheit im schriftlichen Ausdruck,
- Fremdsprachen: Französisch in Wort und Schrift. Bilingue D/F bevorzugt
- Analytische Begabung, konzeptionelles Denken und Leistungsbereitschaft
- Begeisterungsfähigkeit für die Lösung von Kundenaufgaben
- Mind. 3 - 5 Jahre Berufspraxis in Projektierung, Bauleitung etc.

Fühlen Sie sich angesprochen? Herr Lorenz Held freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen und Foto.



**BRANDENBERGER+RUOSCH AG**  
**MANAGEMENT-BERATER**

Kirchenfeldstrasse 68, 3000 Bern 6, Tel. 031 351 49 05, Fax 031 351 26 69  
Geschäftssitz in Dietlikon (Zürich), Niederlassungen in Bern und Luzern  
[www.brandenbergruosch.ch](http://www.brandenbergruosch.ch)

**BHAtteam.ch**  
BHAtteam Ingenieure AG

Engagement im Ingenieurterfbau in der Ostschweiz:

## dipl. Bauingenieur ETH/FH

Unser Ingenieurbüro fühlt sich einer nachhaltigen Entwicklung verpflichtet. Mit unseren Mitarbeitenden erbringen wir Dienstleistungen im gesamten Bereich der bebauten Umwelt in den Kantonen TG, ZH, SG, SH und im nahen Ausland. Unsere Kernkompetenzen liegen in den Bereichen Ingenieurhochbau, Ingenieurterfbau, Baumanagement, Raum- und Umweltplanung, Geomatik und Informatik.

Wir suchen eine initiative Ingenieurpersönlichkeit als Projektleiter mit:

- Kompetenz im Ingenieurterfbau und der Akquisition,
- Glaubwürdigkeit im Umgang mit Mitarbeitenden und Kunden,
- Offenheit für Neues und Dialogbereitschaft nach innen und aussen.

Wir bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsumfeld und eine interessante, vielseitige und selbständige Tätigkeit. Bei Eignung und Interesse schaffen Sie sich eine Basis für Ihre berufliche Weiterentwicklung. Eine Beteiligung im Rahmen einer mittelfristigen Nachfolgeregelung ist möglich.

Fühlen Sie sich angesprochen? Nutzen Sie die Chance, und nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Christian Herrmann (052 724 03 16, ch@bhateam.ch) steht Ihnen für telefonische Auskünfte zur Verfügung.

BHAtteam Ingenieure AG  
Breitenstrasse 16  
8501 Frauenfeld

Tel. 052 724 03 00  
info@bhateam.ch  
[www.bhateam.ch](http://www.bhateam.ch)



Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurunternehmen und suchen zur Verstärkung unseres Teams je eine/n initiative/n und erfahrene/n

## Dipl. Bau- oder Kulturingenieur/in ETH/FH

### Ihre Aufgaben

Sie übernehmen die Leitung und Bearbeitung von interessanten und anspruchsvollen Tiefbauprojekten, vor allem in den Bereichen Verkehrsanlagen, Wasserbau sowie Ver- und Entsorgungsanlagen.

### Ihr Profil

Einige Jahre Berufserfahrung in der Projektierung und Realisierung von Projekten im allgemeinen Tiefbau sowie Wasserbau.

Für vorgängige Fragen und Auskünfte steht Ihnen Lukas Stegemann, Tel. 052 305 22 55 oder E-Mail [stegemann.l@hspartner.ch](mailto:stegemann.l@hspartner.ch), gerne zur Verfügung.

## Raumplaner/in

### Ihre Aufgaben

Als Raumplaner/in beraten Sie unsere Auftraggeber in allen Belangen der Orts- und Quartierplanung. Daneben gehört auch die Verkehrsplanung auf kommunaler Stufe zu Ihren Tätigkeiten. Sie tragen die Verantwortung für vielseitige Mandate und überzeugen in dieser Abwicklung mit kompetenter Beratung unserer Kunden.

### Ihr Profil

Fundierte Ausbildung in der Raumplanung und einige Jahre Berufserfahrung in der Beratung von öffentlichen und privaten Auftraggebern.

Für vorgängige Fragen und Auskünfte steht Ihnen Felix Bachmann, Tel. 052 745 13 05 oder E-Mail [bachmann@hspartner.ch](mailto:bachmann@hspartner.ch), gerne zur Verfügung.

### Unsere Anforderungen

- Selbständige Bearbeitung der Mandate
- Flexible und belastbare Persönlichkeit

### Unsere Leistungen

- Gut eingespieltes und motiviertes Team
- Eine äusserst vielseitige Tätigkeit, allfälliger Einsatz im Gemeindeingenieurwesen
- Attraktive und verantwortungsvolle Position
- Entwicklungsmöglichkeiten und langfristige Perspektiven in der Unternehmung
- Modernste EDV-Hilfsmittel und Arbeitsplätze

Fühlen Sie sich von diesem spannenden Arbeitsgebiet angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen unter folgender Anschrift:  
**Hofmann Stegemann + Partner, Landstrasse 51,  
Postfach, 8450 Andelfingen**



## Ein spannendes Angebot

Wechseln Sie zur BKW, wechseln Sie in ein hochmotiviertes, gut eingespieltes Team. Auf Ihre fachliche Kompetenz freuen wir uns ebenso wie auf Ihre persönlichen Qualitäten. Wir bieten abwechslungsreiche Aufgaben, attraktive Konditionen und interessante Perspektiven.

## Leiter/in Konstruktion und allgemeiner Tiefbau

**Wir wollen Ihnen einiges bieten.** In dieser Funktion führen Sie rund sieben Mitarbeitende. Zusammen mit Ihrem Team erbringen Sie Bauingenieurleistungen für Kraftwerke, Unterstationen und Gewerbegebäuden von der Planungsphase bis zur Realisierung und Übergabe an die Betreiber. Während der Betriebsphase stellen Sie die bauliche Instandhaltung dieser Bauwerke sicher. Ebenso planen und fördern Sie die personellen Ressourcen zur Gewährleistung des Know-hows innerhalb Ihres Führungsbereichs.

**Sie haben die Erfahrung dazu.** Mit Ihrer fundierten Ausbildung als Bauingenieur/in im Bereich Konstruktion und Grundbau sowie mit Ihrer bereits seit einigen Jahren gesammelten Berufserfahrung in der Projektierung und Realisierung von Infrastrukturanlagen sind Sie für diese Herausforderung gut gerüstet. Sie kennen die elektronischen Hilfsmittel für die Durchführung von statischen und dynamischen Berechnungen und besitzen ein Flair für einfache und zweckmässige Konstruktionsformen. Sie können in dieser interessanten Position Ihre Führungserfahrung, Ihr Unternehmertum, Ihr Organisationstalent sowie Ihre analytischen Fähigkeiten täglich unter Beweis stellen. Teamfähigkeit und gewandtes Kommunizieren in Deutsch und Französisch runden Ihr Profil ab.

**Jetzt freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.** Hans Bodenmann, Leiter Wasserkraftwerke, beantwortet gerne weitere Fragen (Telefon 031 330 52 50). Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die BKW FMB Energie AG, Monika Meier, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25 oder an [monika.meier@bkw-fmb.ch](mailto:monika.meier@bkw-fmb.ch)

[www.bkw-fmb.ch](http://www.bkw-fmb.ch)



Per sofort oder nach Vereinbarung sind in unserem Architekturbüro folgende Stellen neu zu besetzen:

- HochbauzeichnerIn/TechnikerIn TS
- PraktikantIn ab 4. Semester für mindestens 6 Monate

Gerne erwarten wir Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen.

Masswerk AG Architekten & Bauökonomen  
Amstutzstrasse 3a 6010 Kriens [www.masswerk.com](http://www.masswerk.com)

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

### Architekt(in) FH oder ETH

mit Erfahrung in der Ausführungs- und Detailplanung.  
Pensum zwischen 60 bis 100%.  
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit  
den üblichen Unterlagen an:  
marchwell, Hohistrasse 201, 8004 Zürich, [contact@marchwell.com](mailto:contact@marchwell.com)  
z. H. Caspar Wellmann



**LBA Architekturbüro**

## Geschäftsführer

für die Gesamtleitung unseres landwirtschaftlichen Bau- und Architekturbüros mit seinen 7 Regionalbüros.

Diese Aufgabe ist auf eine Person mit unternehmerischem und kaufmännischem Flair zugeschnitten. Ihre Ausbildung als **Architekt, Bauleiter, Agronom oder Gleichwertigem** rundet das Profil ab.

Ihre Erfahrung in der Landwirtschaft befähigt Sie, unsere Unternehmung erfolgreich in die Zukunft zu führen.

Stellenantritt: nach Vereinbarung

Infos bei: Hansjörg Walter (Präsident des VR) oder Ulrich Ryser (Delegierter des VR)

Bewerbung: bis Ende April 2006 zuhanden von Werner Neuhaus (Personalverantwortlicher)



Laurstrasse 10  
5201 Brugg AG

Tel. 056 462 51 11  
Fax 056 462 53 23

info@lba.ch  
www.lba.ch

**Wir suchen Sie!** Wir sind eine mittelgrosse Bauunternehmung, welche im Hochbau, Tiefbau, Untertagebau und Betonbelagsbau tätig ist und suchen zur Verstärkung unseres Kaders einen

### • Bauführer / Kalkulator Hochbau • Bauführer Tiefbau

Sie verfügen über eine fundierte Ausbildung in den jeweiligen Gebieten (BSA, Dipl. Baumeister oder Dipl. Bauingenieur). Sie haben Erfahrung in der Ausführung von anspruchsvollen Objekten im Hoch resp. Tiefbau. Sie sind belastbar und arbeiten gerne selbstständig. Wir bieten Ihnen für Ihre Engagement ein offenes Arbeitsklima, ein schönes Umfeld und marktgerechte Entlohnung.

**Fühlen Sie sich angesprochen?** Dann freuen wir uns Sie kennenzulernen. Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

Herr Ralf Specogna, Specogna Bau AG, Postfach, Lindenstr. 23, 8302 Kloten.



Specogna Bau AG, Kloten  
Tel. 044 800 10 60, Fax 044 800 10 80  
spc@specogna.ch, www.specogna.ch

atelierhafenarch



**Stadt Zofingen**

Die **Stadt Zofingen** ist eigenständiges Zentrum einer wirtschaftlich starken Region. Als Dienstleistungsunternehmen erbringt unsere Stadtverwaltung Ihre Leistungen kompetent, offen, persönlich und flexibel.

Das **Stadtbauamt** erfüllt Aufgaben im Zusammenhang mit der Projektleitung von städtischen Hoch- und Tiefbauvorhaben, Baubewilligungsverfahren sowie der Nutzungsplanung und Umweltschutzgesetzgebung.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir auf den 1. Juni 2006 oder nach Vereinbarung eine/n

## Architekt/in HTL oder FH

### Sie

- haben ein abgeschlossenes Studium FH/HTL mit einigen Jahren Berufserfahrung
- begleiten und führen mit externen Planern Bauprojekte
- begutachten Bauprojekte, beraten Bauherrschaften und bereiten Baubewilligungen z.Hd. der Behörde vor
- haben Erfahrung im Liegenschaftsunterhalt und verfügen über Organisationstalent
- sind flexibel und belastbar
- haben gute Kenntnisse im Baurecht
- verfügen über EDV-Kenntnisse sowie Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

### Wir

- offerieren Ihnen eine interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit
- bieten Ihnen ein gutes Arbeitsklima in einem kleinen Team und zeitgemässen Anstellungsbedingungen

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Rolf Degen, Bauverwalter, Telefon 062 745 72 00.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen mit Foto richten Sie bitte bis 18. April 2006 an das Stadtbauamt Zofingen, z.Hd. Bauverwalter, Vordere Hauptgasse 74, 4800 Zofingen

Junges, erfolgreiches Ingenieurbüro mit Sitz in der Stadt Zürich sucht per sofort eine/n

## Bauingenieur/in ETH/FH

für die Projektierung und Projektleitung von Hochbauten mit hohen Anforderungen an ganzheitliche Tragwerksplanung in enger und kreativer Zusammenarbeit mit anspruchsvollen Architekten und Bauherren.

Der genaue Tätigkeitsumfang – Unterstützung der Projektleitung bis eigenständige Projektleitung und Akquisition – richtet sich nach Ihrer Berufserfahrung.

Ihre Bewerbung können Sie per E-Mail senden an:  
**Büro Thomas Boyle Bauingenieur BE MSCE SIA**  
043 810 07 11 thomas.boyle@bluewin.ch

Wir sind eines der führenden Ingenieurunternehmen in der Zentralschweiz. Zur Verstärkung unseres Fachbereichs Konstruktion suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## BauingenieurIn ETH/HTL/FH

### als ProjektIngenieurIn/ProjektleiterIn

#### Sie verfügen über:

- gute Fachkenntnisse in den Bereichen Betoninstandsetzung sowie Infrastruktur-, Tief-, Wohnungs- und Industriebau
- Erfahrung in Projektleitung
- Selbstständigkeit, Engagement, unternehmerisches Denken und Flexibilität

#### Wir bieten:

- interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Aufgaben und Projektleistungen
- moderne Büros in Bahnhofsnähe in Sursee, einer stark wachsenden und sehr gut erschlossenen Region
- innovatives Ingenieurunternehmen mit rund 60 Mitarbeitenden und einer breiten Tätigkeitspalette
- gute Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten sowie zeitgemäße Anstellungsbedingungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Gerne erwartet Ueli Hofer Ihre Bewerbungsunterlagen und freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme:



**Ingenieurbüro Kost + Partner AG**  
Industriestrasse 14  
Postfach, 6210 Sursee, Tel. 041 926 06 06  
[info@kost-partner.ch](mailto:info@kost-partner.ch)  
[www.kost-partner.ch](http://www.kost-partner.ch)



Für unser Managementteam suchen wir einen

## Bauingenieur

(dipl. Bauing. FH/ETH)

#### Mit folgendem Profil:

- Führungspersönlichkeit
- erfahren und erfolgreich als Projektleiter
- Spezialist allgemeiner Tiefbau
- Spezialist für Wasserversorgung
- Fachwissen für Tragkonstruktionen
- akquisitionsgewohnt und verhandlungserfahren mit Behörden und Unternehmen

#### Wir bieten Ihnen:

- die Aufnahme in die Nachfolgeplanung für einen Partner
- gute Anstellungsbedingungen
- ein angenehmes Arbeitsklima
- qualifizierte und motivierte Mitarbeiter

Gehören Qualitätsbewusstsein, selbständiges Entscheiden und Handeln zu Ihren persönlichen Zielsetzungen und sind Sie zwischen 30 und 50 Jahre alt?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

### Osterwalder Geisser & Brugger AG

Herr Max Geisser  
Bergstrasse 72  
8706 Meilen  
[ogb.meilen@bluewin.ch](mailto:ogb.meilen@bluewin.ch)

## Ihre neue Stelle



### Baudepartement

Im **Tiefbauamt**, Abteilung Strassenbau, sind zwei Stellen einer/eines

## Projektleiterin/Projektleiter

zu besetzen. Stellenantritt 1. September 2006 oder nach Vereinbarung. Arbeitsort Schwyz. Arbeitspensum 100%.

#### Aufgaben:

- Projektleitung von Neu- und Ausbauten sowie Erneuerungen von Kantonsstrassen im entsprechenden Strassenbaukreis (Innerschwyz respektive Ausser Schwyz)
- Vollzug Lärmschutzverordnung bei Strassenanlagen im zuständigen Strassenbaukreis
- Ausarbeiten von Stellungnahmen im Zusammenhang mit strassenpolizeilichen Bewilligungen

#### Anforderungen:

- Dipl. Bauingenieurin/Bauingenieur FH oder gleichwertige Ausbildung
- Projektierungs- und Bauleitungserfahrung im Tief-, speziell im Strassenbau
- Kenntnisse im Bereich Verkehrstechnik und in Umweltbelangen
- Methoden des Projektmanagements kennen
- Zuverlässige und leistungsfreudige Persönlichkeit
- Belastbarkeit und Durchsetzungsvermögen
- Team- und Kommunikationsfähigkeit, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Verkehr

Weitere Auskünfte über Aufgaben, Arbeitsumfeld und Anstellungsbedingungen erteilt Ihnen gerne der Abteilungsleiter Strassenbau, Elmar Schnellmann, Telefon 041 819 25 60. Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien, Referenzen und Handschriftprobe richten Sie bitte bis zum **5. Mai 2006** an Kantsingenieur Dr. Franz Gallati, Tiefbauamt, Postfach 1251, 6431 Schwyz.

### [gim.ch]

## ArchitektIn ETH / FH - BauleiterIn TS

**Wir erwarten:** mehrjährige Berufserfahrung Schwerpunkt entweder in Konzept, Entwurf, Projektierung oder Ausführungsplanung, Bauleitung, Fundiertes Fachwissen, selbständiges und effizientes Arbeiten.

**Wir bieten:** Mitarbeit in interessanten, komplexen Projekten.

**GIM Architekten & Planer**  
Altenbergrasse 28 CH-3013 Bern [info@gim.ch](mailto:info@gim.ch) [www.gim.ch](http://www.gim.ch)

Zur Ergänzung unserer Arbeitsgemeinschaft suchen wir

## Bauleiter(in) / Architekt(in)

mit mehrjähriger Erfahrung in Bauleitung, Bauadministration und Submission. EDV auf Mac, B:Base, ArchiCAD9

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:  
ARGE TEHLAR-SCHIBLI-HOLENSTEIN ARCHITEKTEN ETH SIA FSAI  
Verena Conzett-Strasse 7 · 8004 Zürich  
[www.tehlar-arch.ch](http://www.tehlar-arch.ch) / [www.schibliholenstein.ch](http://www.schibliholenstein.ch)



Bauingenieure, Planer und Geometer / Ingenieurunternehmen für Wasser, Umwelt, Verkehr, Tragkonstruktionen, Bauverwaltung, Planung, Vermessung

Zur Verstärkung unseres Teams des Geschäftsbereichs Konstruktion + Bauwerkserhaltung am Hauptsitz in Effretikon suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung je eine/n initiative/n

### Bauingenieur/in ETH oder FH als Projektleiter/in

Der Aufgabenbereich umfasst die Akquisition und Projektleitung von Neubauten und anspruchsvollen Instandsetzungen im konstruktiven Tiefbau.

#### Sie verfügen über

- ein in der Schweiz abgeschlossenes Studium als Bauingenieur/in
- fundiertes Fachwissen
- hohe Flexibilität und Teamfähigkeit
- selbstständiges und zielorientiertes Arbeiten
- einige Jahre praktische Erfahrung in der Leitung komplexer Projekte (Instandsetzungen)
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- sicheres Auftreten im Umgang mit Behörden und Bauherren

### Bauingenieur/in FH als Bauleiter/in

Der Aufgabenbereich umfasst die Bearbeitung von Bauleitungsmandaten bei Instandsetzungen von Objekten im konstruktiven Tiefbau.

#### Sie verfügen über

- ein in der Schweiz abgeschlossenes Studium
- idealerweise einige Jahre Erfahrung als Bauleiter
- Verhandlungsgeschick im Umgang mit Unternehmern
- Selbstständigkeit und Initiative
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- gute EDV-Kenntnisse
- die notwendige Mobilität zur Wahrnehmung Ihrer Aufgabe

#### Wir bieten Ihnen

- eine entwicklungsähige Dauerstelle mit modern ausgestatteten Arbeitsplätzen und fortschrittlichen Arbeitsbedingungen
- eine abwechslungsreiche Tätigkeit, bei der Ihre hohe Fach- und Sozialkompetenz zum Tragen kommt
- ein motiviertes Arbeitsklima dank teamorientierter und vielseitiger Mitarbeiter
- Übernahme von Projektverantwortung (Projektleiter) resp. anspruchsvollen Bauleitungsmandaten (Bauleiter) im konstruktiven Tiefbau bei Neubauten und Instandsetzungen.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für mündliche Auskünfte steht Ihnen unser Geschäftsbereichsleiter Herr Philipp Odermatt gerne zur Verfügung.

Ernst Winkler + Partner AG  
Bauingenieure, Planer und Geometer  
Rikonerstrasse 4  
8307 Effretikon  
052 354 21 11

www.ewp.ch besuchen Sie uns!  
Hauptsitz in Effretikon  
Zweigstellen in Glarus, Luzern, Samen  
Chur, Winterthur Zürich  
Zweigbüro in Schänis  
Klosters

## Rechtsfragen?

Der Rechtsdienst des SIA berät bei Fragen in Zusammenhang mit der Planung und Ausführung von Bauten, zu Tätigkeiten und Produkten des SIA sowie bei Rechtsfragen von Seite Arbeitnehmer oder Arbeitgeber eines Planungsbüros

sia

Telefonische Auskünfte jeweils Dienstag und Mittwoch für Mitglieder von 9–11.30 Uhr Tel. 044 283 15 15  
für Nichtmitglieder von 14–16.30 Uhr Tel. 0900 742 587 E-Mail: ius@sia.ch



Suchen Sie eine neue herausfordernde Tätigkeit in einem Ingenieurbüro, das im konstruktiven Hoch- und Tiefbau tätig ist?

Zur Bewältigung unserer Zukunftsaufgaben

- im konstruktiven Ingenieurbau
- im Hoch- und Tiefbau
- im Wasserbau
- in der Bauwerkserhaltung und Instandsetzung

suchen wir in unserem Büro in Brig-Glis (VS) eine/n

## dipl. Bauingenieur/in ETH/FH

mit fundiertem Ingenieurwissen und mehreren Jahren Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung im konstruktiven Hoch- und Tiefbau.

Sie bearbeiten und leiten die anstehenden Projekte selbstständig und verantwortungsbewusst. Als engagierte und initiativ Führungspersönlichkeit sind Sie teamfähig und belastbar. Die Pflege von Kundenbeziehungen und Akquisition bereitet Ihnen Freude, und Sie beherrschen die Sprachen Deutsch und Französisch.

Wir bieten eine vielseitige Stelle in einem Team mit erfahrenen und motivierten Mitarbeitern. Es erwartet Sie eine verantwortungsvolle und vielseitige Funktion mit Raum für Eigeninitiative und den dazugehörigen Kompetenzen. Unsere modernsten Hilfsmittel unterstützen Sie bei der effizienten Projektabwicklung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

**SPI Schmidhalter & Pfammatter Ingenieure AG**  
Kantonsstrasse 322  
3900 Brig-Glis  
info@spi.ch  
www.spi.ch

## Ideen rund ums Wasser einbringen und umsetzen.

Wir sind ein etabliertes Unternehmen, spezialisiert in der Beratung, Konzeption, Planung und Realisierung von modernen Wasserversorgungs- und Abwasseranlagen. Unsere innovativen, kundenorientierten Lösungen überzeugen durch Qualität und Ästhetik. Um unser Team von Fachspezialisten zu erweitern, suchen wir

## dipl. Ingenieur/-in

Fachrichtung  
Bau oder Umwelt

### Aufgabenbereich:

- Unterstützung Projektleiter
- Konzeption Siedlungswasserbauten
- Detailplanung Trinkwasser- und Abwasseranlagen

### Wir erwarten:

- Hochschulabschluss
- Ganzheitliche und pragmatische Analysefähigkeiten
- Entwicklung und Umsetzung neuer Lösungen
- Selbstständiges und zielorientiertes Arbeiten
- Flexibilität, Teamfähigkeit und Macherqualitäten

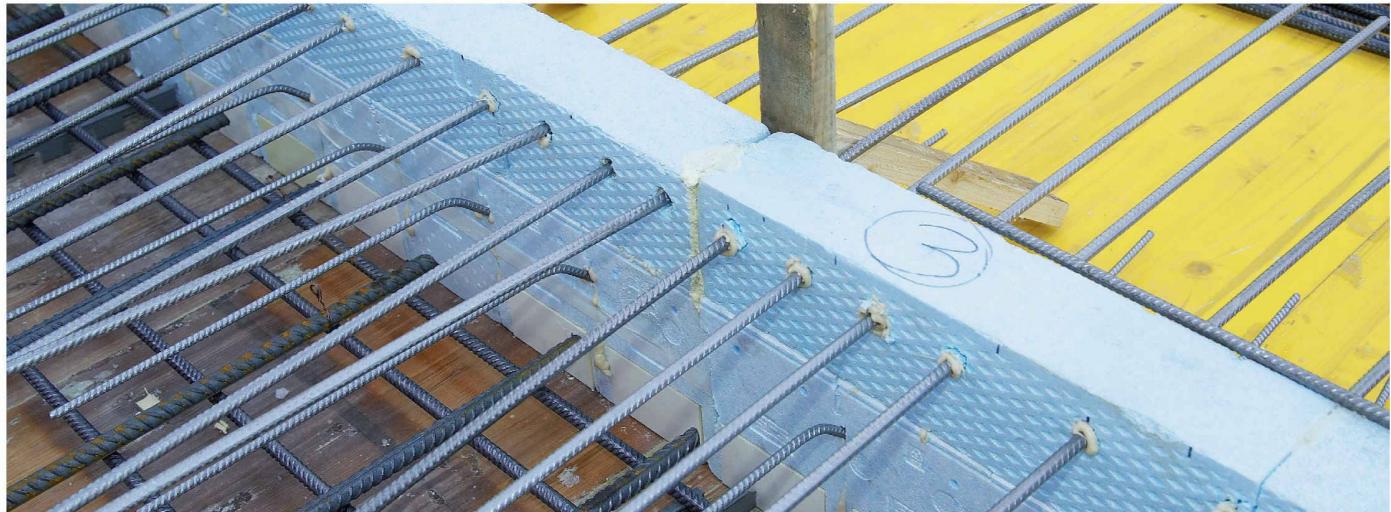
### Wir bieten:

- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in aufgeschlossenem, jungem, dynamischem Team
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen an Uli Lippuner.

**ULI LIPPUNER**  **aqualog AG**  **Ingenieure und Planer**

Bergwerkstrasse 57 • Postfach • 7320 Sargans  
Tel. 081 723 02 25 • info@uli-lippuner.ch • www.ulilippuner.ch



**isolan® plus**

**Ausgezeichneter Isolationswert und statische Sicherheit**

Für Behaglichkeit und Wohlbefinden sorgt die ausgezeichnete Wärmedämmung dank tiefer Wärmeleitfähigkeit und die statische Sicherheit. EMPA- und EPFL-geprüftes System.

**SFS locher** Darauf ist Verlass.

SFS Locher AG, BewehrungsSysteme  
Abt. Bausysteme, Heerbrugg SG  
T 071 727 58 28, F 071 727 58 33  
www.sfslocher.biz

# IMPRESSUM

## tec21

### ADRESSE DER REDAKTION

tec21  
Staffelstrasse 12  
Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### REDAKTION

Lilian Pfaff (lp)  
Chefredaktion  
Lada Blazevic (lb)  
Bildredaktion/Öffentlichkeitsarbeit  
Iva Bösch (bö)  
Wettbewerbe/Architektur  
Claudia Carle (cc)  
Umwelt / Energie  
Katinka Corts (co)  
Volontärin  
Daniel Engler (de)  
Bauingenieurwesen/Verkehr  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs)  
Architektur/Städtebau  
Katharina Möschinger (km)  
Abschlussredaktion  
Aldo Rota (ar)  
Bautechnik/Werkstoffe  
Ruedi Weidmann (rw)  
Baugeschichte  
Adrienne Zogg (az)  
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familiennname@tec21.ch

### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

SIA-Generalsekretariat  
Tödiistrasse 47, 8039 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail: contact@sia.ch  
Thomas Müller (tm)  
Peter P. Schmid (pps)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

**HERAUSGEBERIN**  
Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires  
Mainaustrasse 35, 8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail seatu@smile.ch  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X, 132. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

**Auflage: 11 120** (WEMF-beglaubigt)

### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement (42 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 275.–  
Ausland: Fr. 345.– / Euro 222.–  
Studierende CH: Fr. 138.–  
Studierende Ausland: Fr. 208.– / Euro 134.–  
**Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 153.–  
Ausland: Fr. 188.– / Euro 122.–  
Studierende CH: Fr. 76.–  
Studierende Ausland: Fr. 111.– / Euro 72.–  
**Schnupperabonnement (8 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 20.–  
Ausland: Fr. 32.– / Euro 21.–

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage.  
Telefon 031 300 63 44

**ABONNENTENDIENST**  
Stämpfli Publikationen AG  
Postfach 8326, 3001 Bern  
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnements@staempfli.com

### EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):  
Fr. 10.– / Euro 6.50 (ohne Porto)  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch  
[www.tec21.ch/einzelheft.php](http://www.tec21.ch/einzelheft.php)

**tec21 Abo bestellen:**  
Tel. 031 300 63 44 oder  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@kbmedien.ch  
[www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Hepperle, Bübikon, öff. Recht  
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravanszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

### TRÄGERVEREINE

## sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-  
UND ARCHITEKTENVEREIN  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

## usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BER-  
TENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

## ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN  
UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

## BSA

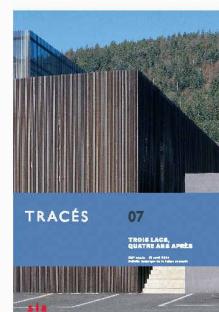
BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)



ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>

**IM GLEICHEN VERLAG ERSCHIET:**  
TRACÉS

**Bulletin technique de la Suisse romande**  
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84  
E-Mail Sekretariat: fdc@revue-traces.ch  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



Tracés 07/06  
12. April 2006

Trois lacs, quatre ans après

■ BTW Chur  
Hochschule für Technik und Wirtschaft  
■ FH Osteuropa  
Fachhochschule Ostschweiz  
University of Applied Sciences

**Ausstellung**  
**KAZUYO SEJIMA  
RYUE NISHIZAWA  
SANAA, TOKYO**  
**11. - 29. 4. 2006**

Führungen:  
Mi. 19. April 2006, 19.00 Uhr  
Sa. 29. April 2006, 15.30 Uhr  
HTW Chur  
Ringstr./Pulvermühlestr. 57  
Mo. bis Fr. 8-22 Uhr  
Sa. 8-16 Uhr  
Eintritt frei  
[www.fh-hwtchur.ch](http://www.fh-hwtchur.ch)

## C'S'D'

Die Firma CSD lädt Sie zu folgender Informationsveranstaltung (max. 1 Stunde) mit anschliessendem Apéro ein:

## Lärmschutz: Messungen und Prognosen (Projektbeispiele)

Zielpublikum: Architekten/GU/Liegenschaftenverwaltungen

Datum/Zeit: **Mittwoch, 17.05.2006, 18.00 Uhr**

Ort: Zentrum Karl der Grosse, Kirchgasse 14,  
8001 Zürich

Anmeldung: **bis 12.05.2006** an Tel. 044 296 70 00,  
(Auskünfte) Fax 044 296 70 01 oder [zuerich@csd.ch](mailto:zuerich@csd.ch)

**CSD Ingenieure und Geologen AG**  
Kernstrasse 37, Postfach, 8026 Zürich, [www.csd.ch](http://www.csd.ch)

# EIN TRAUM

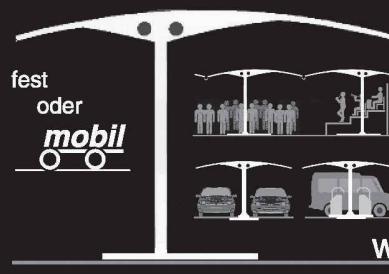
Mit BBase wird er wahr!

B:Base Mac OS

[www.bbase.ch](http://www.bbase.ch)  
Telefon 044 948 12 14

# B:BASE

- Carport
- Schulhof
- Abdeckungen



**Mobitec**  
2000 Neuenburg  
Tel : 032 724 03 83  
[Bea.zbinden@mobitec.ch](mailto:Bea.zbinden@mobitec.ch)

- . Gemeinschaften .
- . Industrien .
- . Schulen .
- . Privat- und
- . Miteigentum .
- . Garagen .

[www.mobitec.ch](http://www.mobitec.ch)